

*Pojm*

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
**Stále pracovisko Nitra**  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č. 2874-15846/2014/Máň,Jak/370520104/Z21-SP

Nitra 28. 05. 2014



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom: 23.06.2014

Dňa: 24.06.2014 Podpis: *Kauon*



## R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe žiadosti prevádzkovateľa ELEKTROKARBON, a.s., Tovarnícka 412, 955 22 Topoľčany, IČO: 31 412 432 (ďalej len „prevádzkovateľ“) zo dňa 20. 02. 2014, podanej Inšpektorátu dňa 24. 02. 2014 a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1. a 8., písm. b) bod 3., § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 62 stavebného zákona, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### m e n í   a   d o p l ň a   i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č. 343/OIPK/085/05-Má/370520104 zo dňa 28. 01. 2005, upravené, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 2753-38267/2007/Máň/370520104/Z1 zo dňa 23. 11. 2007
- č. 1796-3022/2007/Máň/370520104/Z5 zo dňa 30. 01. 2007
- č. 1956-31036/2008/Máň,Poj/370520104/Z6-SP zo dňa 22. 09. 2008
- č. 2583-14952/2007/Máň,Šim/370520104/Z7 zo dňa 16. 05. 2007
- č. 1553-39683/2008/Máň,Poj/370520104/Z8-SP zo dňa 01. 12. 2008
- č. 2733-36910/2009/Máň,Poj/370520104/Z9-SP zo dňa 13. 11. 2009
- č. 84-24515/2009/Máň/370520104/Z11 zo dňa 23. 07. 2009
- č. 718-21099/2010/Máň/370520104/Z12 zo dňa 09. 07. 2010
- č. 684-2608/2010/Šim/370520104/Z13 zo dňa 29. 01. 2010

- č. 642-26465/2010/Máň/370520104/Z14 zo dňa 07. 09. 2010
  - č. 105-12497/2010/Máň/370520104/Z15 zo dňa 23. 04. 2010
  - č. 4135-16852/2010/Šim/370520104/Z16 zo dňa 31. 05. 2010
  - č. 5034-22173/2010/Máň/370520104/Z17 zo dňa 20. 07. 2010
  - č. 1120-4018/2011/Máň/370520104/Z18 zo dňa 10. 02. 2011
  - č. 6294-29307/2012/Máň,Šim/370520104/Z19-SP zo dňa 17. 10. 2012
  - č. 2415-11058/2013/Máň/370520104/Z20 zo dňa 23. 04. 2013
- (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Výroba uhlíka“, Tovarnícka 412, 955 22 Topolčany,**

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ pod bodom:

6.8. Výroba uhlíka – ide o uhlie pálené pri vysokej teplote – alebo elektrografitu vypaľovaním alebo elektrografitizáciou

prevádzkovateľa:

obchodné meno: ELEKTROKARBON, a.s.

sídlo: Tovarnícka 412, 955 22 Topolčany

IČO: 31 412 432

nasledovne:

1. V povolení sa text:

**„6.8. Prevádzky na výrobu uhlíka (vysokoteplotnou karbonizáciou uhlia) alebo elektrografitu vypaľovaním alebo grafítizáciou“**

nahrádza textom:

**„6.8. Výroba uhlíka – ide o uhlie pálené pri vysokej teplote – alebo elektrografitu vypaľovaním alebo elektrografitizáciou“**

2. V povolení sa vypúšťa text:

**„Kód NOSE-P činnosti podľa prílohy č. 3 k vyhláške Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej len MŽP SR) č. 391/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ:**

**105.09 Výroba uhlíka alebo grafitu (chemický priemysel).“**

3. V povolení sa za odsek **al)** vkladajú odseky **am), an)** a **ao)** v znení:

**„am) v oblasti ochrany ovzdušia:**

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. a) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“) **Inšpektorát udeľuje súhlas** na vydanie rozhodnutia o povolení **zmeny** stavby veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia (ďalej len „VZZO“) **„Výroba a spracovanie uhlíkatých materiálov“** stavbou **„Výroba uhlíkových líšt pre elektrické trakčné vozidlá“**

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 2 písm. b) zákona o IPKZ **Inšpektorát určuje emisný limit** pre organické látky vypúšťané do ovzdušia z výduchu č. 43 časti VZZO „*Výroba uhlíkových líšt pre elektrické trakčné vozidlá*“

**an) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd**

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 27 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), (ďalej len „vodný zákon“), **Inšpektorát udeľuje súhlas** na uskutočnenie stavby „*Výroba uhlíkových líšt pre elektrické trakčné vozidlá*“, ktorá môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd

**ao) v oblasti stavebného poriadku:**

- podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 66 stavebného zákona **Inšpektorát vydáva stavebné povolenie**, ktorým povoľuje uskutočnenie stavby „*Výroba uhlíkových líšt pre elektrické trakčné vozidlá*“ (ďalej len „stavba“)

v rozsahu stavebných objektov:

SO 01-11 Stavebne technické riešenie  
SO 01-2 Elektroinštalácia  
SO 01-3 Zdravotechnické inštalácie  
SO 01-4 Vzduchotechnické zariadenie

a prevádzkových súborov:

PS 01 Výrobné technologické zariadenia

katastrálne územie: **Topoľčany**  
na pozemku parc. č.: **1596 (register „C“) – podľa LV č. 772**  
účel stavby: **budovy - nebytové budovy - priemyselné budovy a sklady -  
- priemyselné budovy**  
charakter stavby: **trvalá.**

Mesto Topoľčany uviedlo v záväznom stanovisku č. 2012/Výst. 09980-Čť zo dňa 25. 01. 2013, že podľa § 39a ods. 3 písm. d) stavebného zákona sa na uvedenú stavbu rozhodnutie o umiestnení stavby nevyžaduje.

Obvodný úrad životného prostredia Topoľčany, ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na ŽP“), vydal vyjadrenie č. ŽP 2012/ /01320-Ku zo dňa 18. 12. 2012, podľa ktorého predmetná činnosť nespadá pod prílohu č. 8 k zákonu o posudzovaní vplyvov na ŽP, a preto ju nie je potrebné posudzovať podľa tohto zákona.“

4. V časti I. Povolenie sa vydáva pre vykonávanie nasledovných činností v prevádzke, Opis prevádzky a technických zariadení sa za odsek 18. III. prevádzka dopĺňa odsek 18.1., ktorý znie:

**„18.1. Výroba uhlíkových líšt pre elektrické trakčné vozidlá**

V rámci stavby „Výroba uhlíkových líšt pre elektrické trakčné vozidlá“ bude jestvujúca výroba uhlíkových líšt sústredená do rekonštruovaných výrobných priestorov objektu **III. prevádzky**. Zároveň budú doplnené nové zariadenia - Elektrická sušiareň 40-220 °C, Filtračné zariadenie AGRO ECO OF 7,5.

Hlavnými vykonávanými operáciami budú: mechanické spracovanie a brúsenie, otryskávanie, impregnácia meďou, galvanické pomedenie, aktivácia kyselinou citrónovou, odmasťovanie NaOH, čistenie acetónom, nanášanie lepidla, vytvrdzovanie lepidla v elektrickej sušiarňi, tmelenie spojov silikónom, obrúsenie a začistenie tmelu, meranie prechodového odporu, montáž a značenie.

**Filtračné zariadenie AGRO ECO OF 7,5** obsahuje filtračné kazety slúžiace na zachytávanie tuhých znečisťujúcich látok (ďalej len „TZL“) a filtračné patróny s náplňou aktívneho uhlia, v ktorých sa zachytávajú plynné organické látky. Na filtračné zariadenie budú napojené nasledovné operácie (vykonávané v miestnosti 1.02):

- čistenie acetónom
- nanášanie lepidla
- vytvrdzovanie lepidla v elektrickej sušiarňi
- demontáž svoriek
- tmelenie silikónom (vrátane obrúsenia a začistenia tmelu).

Znečisťujúce látky (TZL, TOC) budú vypúšťané do ovzdušia novým výduchom s priemerom 0,5 m a výškou vyústenia nad terénom 11,6 m. Číslo výduchu podľa evidencie NEIS bude 43.

Emisie zo zariadení umiestnených v miestnosti chemických povrchových úprav (1.01):

- galvanizačná nádrž (pokovovanie meďou v roztoku  $H_2SO_4$  a  $CuSO_4$ ), objem kúpeľa 0,4 m<sup>3</sup>
- aktivačná vaňa s kyselinou citrónovou, objem kúpeľa 0,4 m<sup>3</sup>
- odmasťovacia vaňa s NaOH, objem kúpeľa 0,2 m<sup>3</sup>
- oplachová vaňa, objem 0,2 m<sup>3</sup>

budú odsávané ventilátorom a odvádzané **bez odlučovania** novým výduchom s priemerom 0,25 m a výškou vyústenia nad terénom 11,6 m (okrem oxidov síry z procesu pokovovania budú odvádzané hlavne vodné pary). Číslo výduchu podľa evidencie NEIS bude 44.

Znečisťujúce látky (TZL) z mechanického spracovania (pílenie, frézovanie, vŕtanie, brúsenie) a otryskávania budú odsávané a jednotlivé odsávacie miesta budú napojené na pravú vetvu vzduchotechnického potrubia III. prevádzky a odvádzané do jestvujúceho filtračného zariadenia - **textilného filtra FKC 16/560**, číslo výduchu podľa evidencie NEIS je 34.“

5. V časti I. Povolenie sa vydáva pre vykonávanie nasledovných činností v prevádzke, Opis prevádzky a technických zariadení, odseku 21. Galvanizovňa sa vypúšťa text:

„Pokovovanie meďou sa uskutočňuje v roztoku  $H_2SO_4$  a  $CuSO_4$ . Po nanesení medi sa výrobky pasivujú v roztoku potravinárskej kyseliny citrónovej.“

6. V časti I. Povolenie sa vydáva pre vykonávanie nasledovných činností v prevádzke, Opis prevádzky a technických zariadení, odseku 21. Galvanizovňa sa za text:

„Sedimentačná nádrž (objem 16 m<sup>3</sup>) slúži na usadzovanie kalu. Kal sa vypúšťa do kalovej nádrže, odkiaľ sa prečerpáva do kontajnerov. Zneutralizované vody zo sedimentačnej nádrže sa následne pomaly vypúšťajú do areálovej kanalizácie, kde sa riedia s ostatnými odpadovými vodami.“

doplňa text:

„Do neutralizačnej stanice budú v zásobnej nádrži privádzané aj odpadové vody z galvanizácie vykonávanej v časti prevádzky *Výroba uhlíkových líšt pre elektrické trakčné vozidlá*.“

7. V časti II. Závazné podmienky, 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy a opatrenia pre technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Podmienky na uskutočňovanie stavieb sa za odsek A.1. dopĺňa odsek A. 2. v znení:

**A.2.** Na uskutočnenie stavby „*Výroba uhlíkových líšt pre elektrické trakčné vozidlá*“ povolenej v bode **ao)** sa stanovujú tieto záväzné podmienky:

**I. všeobecné:**

1. Stavebníkom bude ELEKTROKARBON, a.s., Tovarnícka 412, 955 22 Topolčany, IČO: 31 412 432.
2. Stavbu uskutočniť podľa dokumentácie overenej v stavebnom konaní (spracovateľ: Ing. Pavol Meluš, Tovarníky 376, 955 01 Tovarníky, Ing. Marta Hokkyová, Potvorice 216, 916 25 Potvorice, Michal Janček, Hviezdoslavova 7/18, 955 01 Práznovce, PROTECH PK s.r.o., Sládkovičova 10, 921 01 Piešťany - Ing. Ján Tonkovič, Ing. Pavol Urban, Ing. Radek Blinky, DUBROVAY s.r.o., Ing. Stanislav Dubrovay, Veterná 3, 920 01 Hlohovec, vypracovaná v júli a októbri 2012 a Dodatok č. 1 k projektu stavby vypracovaný v novembri 2013).
3. Stavba bude uskutočňovaná dodávateľsky. Zhotoviteľom stavby bude STAVECO, s.r.o., Topolčany.
4. Inšpektorát v súlade s § 75a ods. 1) stavebného zákona upúšťa od vytýčenia stavby oprávnenými osobami podľa § 45 ods. 4 stavebného zákona. Za súlad priestorovej polohy stavby s dokumentáciou overenou v stavebnom konaní zodpovedá stavebník.
5. Stavebník oznámi Inšpektorátu začatie stavby najneskôr päť dní po jej začatí.
6. Stavebník je povinný elektronicky (e-mail: katarina.jakusova@sizp.sk) oznamovať Inšpektorátu priebeh jednotlivých prác – uskutočnené práce a plánované práce v intervale 14 dní.
7. Na stavenisku musí byť k dispozícii právoplatné integrované – stavebné povolenie a dokumentácia overená v integrovanom – stavebnom konaní.
8. Stavebník alebo stavbyvedúci je povinný viesť stavebný denník, ktorý musí byť počas uskutočňovania stavby až do jej kolaudácie na stavenisku.
9. Pri uskutočňovaní stavby treba dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku.
10. Stavebník je povinný označiť stavenisko tabuľou s údajmi o názve stavby, názve dodávateľa, uvedením stavebného dozoru, termínom zahájenia stavebných prác a termínom ich ukončenia, uviesť, ktorý orgán stavbu povolil, číslo a dátum stavebného povolenia.



11. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov) vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
12. Prerokovať s Inšpektorátom zmeny projektu, ktoré by sa ukázali v priebehu výstavby nutné a v značnej miere by menili technické riešenie alebo majetkovo právne vzťahy.
13. Škody spôsobené počas výstavby nahradiť v zmysle platných právnych predpisov.
14. Po ukončení stavby, pozemky dotknuté výstavbou dať do pôvodného stavu.
15. S uskutočnením stavby sa nesmie začať skôr ako toto povolenie nadobudne právoplatnosť (§ 52 zákona o správnom konaní.). Toto povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.
16. Stavbu ukončiť do 24 mesiacov odo dňa začatia stavebných prác.

## **II. vyplývajúce z vyjadrení obce, správcov inžinierskych sietí, dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých organizácií:**

17. *Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru Topoľčany (stanovisko na účely stavebného konania č. ORHZ-TO1-1113/2012 zo dňa 21. 12. 2012):*
  - 17.1. Najneskôr ku kolaudačnému konaniu požadujeme predložiť certifikáty preukázania zhody, prípadne technické osvedčenia na všetky novorealizované stavebné výrobky, ktoré musia spĺňať požiarnotechnické charakteristiky podľa spracovanej projektovej dokumentácie stavby:
    - preukázanie požiarnej odolnosti, prípadne reakcie na oheň stavebných výrobkov
    - preukázanie zhody technických a technologických zariadení
    - sprievodná dokumentácia a doklady o odborných skúškach a prehliadkach požiarne-technických a technických zariadení na úseku ochrany pred požiarom.
18. *Technická inšpekcia a.s., Nitra (odborné stanovisko k projektovej dokumentácii stavby č. 01309/4/2014 zo dňa 13. 03. 2014):*
  - 18.1. Pri vykonávaní stavebných prác je potrebné dodržiavať ustanovenia vyhlášky č. 147/2013 Z. z. (STA).

Technická inšpekcia súčasne upozornila na plnenie požiadaviek bezpečnostných predpisov, ktoré pri užívaní stavieb a ich súčastí, pracovných priestorov, pracovných postriedkov a technických zariadení môžu ovplyvniť stav bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci:
  - 18.2. Na konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia „Elektrické zariadenie – A/e“ platí požiadavka § 5 ods. 3 a 4 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov Z. z. o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou, ktorou je aj Technická inšpekcia, a.s.
  - 18.3. Pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení „Elektrické zariadenie – A/e“ vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov, oprávnenou právnickou osobou, ktorou je aj Technická inšpekcia, a.s.
  - 18.4. Pracovné prostriedky „stroje“, stavby a ich súčasti je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z., len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie

bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich inštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie.

- 18.5. Pred uvedením strojových zariadení „Výrobné technologické zariadenia a vzduchotechnika“ do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu, ktorou je aj Technická inšpekcia, a.s. o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov, v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z.

V odbornom stanovisku *Technickej inšpekcie a.s.* sa uvádza, že uvedené zistenia a pripomienky nebránia vydaniu stavebného povolenia.

19. *Mesto Topoľčany (záväzné stanovisko č. 2012/Výst.09980-Čt' zo dňa 25. 01. 2013)*

- 19.1. Stavebný úrad požaduje rešpektovať podmienky vyplývajúce z vyhlášky č. 532/2002 Z. z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie.

### III. ďalšie podmienky:

20. Dokončenú stavbu možno užívať len na základe rozhodnutia o dočasnom užívaní stavby na skúšobnú prevádzku.“

8. V časti II. *Záväzné podmienky, 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy a opatrenia pre technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Suroviny, vstupné médiá, energie* sa text:

„Spotreba surovín, energií a médií podľa predloženej žiadosti (rok 2003):

surovina	[t/rok]	surovina	[t/rok]	surovina	[t/rok]
tvrdý a elektród. odpad	140,065	acetón	4,650	nikel	0,398
koks	131,228	olovo	3,212	mosadz	0,240
smola	128,465	pyrosiričitan sodný	2,500	Istrotak	0,240
sadze	99,301	chlór	2,440	Pragolod 40	0,150
meď	63,091	železo	2,240	zinok	0,137
grafit	28,651	etanol	1,250	tvrdidlo P 11	0,107
trichlóretylén	18,710	epoxidová živica	1,043	Pragogal 5004	0,075
antracénový olej	15,111	molybdén	1,031	kyselina sírová	0,070
hydroxid sodný	9,400	cín	0,752	Pragogal 5002	0,050
furfurylalkohol	5,400	živica Umaform	0,670		

voda

157 720 m<sup>3</sup>/r

elektrická energia

5 894 000 kWh/r

zemný plyn

2 383 000 m<sup>3</sup>/r

nafta

21,9 t/r“

nahrádza textom:

„*Suroviny:* tvrdý a elektródový odpad, koks, smola, sadze, meď, grafit, trichlóretylén, antracénový olej, hydroxid sodný, kyselina sírová, furfurylalkohol, acetón, etanol, pyrosiričitan sodný, olovo, chlór, železo, molybdén, cín, nikel, mosadz, zinok, epoxidová živica, živica Umaform, Istrotak, tvrdidlo P 11, Pragolod 40, Pragopal 5004, Pragopal 5002, síran meďnatý, kyselina citrónová, oceľová drť, Silcarbon SC 40, kyselina chlorovodíková, Rubin T-200/A, Rubin T-200/E, Rubin T-200/G, lepidlo SB 1100, silikónový tmel

*Energie:* elektrická energia, zemný plyn, nafta

*Médiá:* pitná voda, úžitková voda, stlačený vzduch“

9. V časti II. *Záväzné podmienky*, 2. *Emisné limity*, *Emisie do ovzdušia* sa text:

„Povoľovaná prevádzka „**Výroba uhlíka**“ je podľa vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z.z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok, o kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok v znení vyhlášky MŽP SR č. 410/2003 Z.z., ktorými sa vykonáva zákon o ochrane ovzdušia č. 478/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov, a podľa technologických celkov najvyššej kategórie kategorizovaná ako **veľký zdroj** znečisťovania ovzdušia kategórie:

#### 4. *Chemický priemysel*

##### 4.32 *Výroba a spracovanie uhlíkatých materiálov*

###### 4.32.1 *Vypaľovanie uhlíkatých materiálov vrátane impregnácie.*“

nahrádza textom:

„Povoľovaná prevádzka „**Výroba uhlíka**“ je podľa Vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší a podľa technologických celkov najvyššej kategórie kategorizovaná ako **veľký zdroj** znečisťovania ovzdušia kategórie:

###### 4.32.1 *Výroba a spracovanie uhlíkatých materiálov*

###### c) *vypaľovanie uhlíkatých materiálov vrátane impregnácie.*“

10. V časti II. *Záväzné podmienky*, 2. *Emisné limity*, *Emisie do ovzdušia* sa text odseku c1) v znení:

„c1) nový stredný zdroj znečisťovania ovzdušia kategórie:

##### 4.32.2 *Mechanické spracovanie uhlíkatých materiálov:*

###### 1. *Linka extrúdera*“

nahrádza textom:

„c1) nové stredné zdroje znečisťovania ovzdušia kategórie:

##### 4.32.2 *Mechanické spracovanie uhlíkatých materiálov:*

###### 1. *Linka extrúdera*

###### 2. *Výroba uhlíkových líst pre elektrické trakčné vozidlá*“



11. V časti II. *Záväzné podmienky*, 2. *Emisné limity*, *Emisie do ovzdušia*, I. *Výroba uhlíka*, bode 2.1. *Špecifické emisné limity pre tuhé znečisťujúce látky a plynné organické látky pre nové zdroje*, odseku *Emisné limity pre plynné organické látky pri výrobe uhlíkatých materiálov vypaľovaním* sa za text:

„*Impregnácia*

Koncentrácia organických látok vyjadrená ako celkový organický uhlík v odpadových plynoch z impregnačných zariadení nesmie prekročiť hodnotu  $50 \text{ mg.m}^{-3}$ .“

dopĺňa text:

„*Výroba uhlíkových líšt pre elektrické trakčné vozidlá*

(výdych č. 43 - čistenie acetónom, nanášanie lepidla, vytvrdzovanie lepidla v elektrickej sušiarňi, demontáž svoriek, tmelenie silikónom)

Koncentrácia organických látok vyjadrená ako celkový organický uhlík v odpadových plynoch z výdychu č. 43 nesmie prekročiť hodnotu  $50 \text{ mg.m}^{-3}$ .“

12. V časti II. *Záväzné podmienky*, 2. *Emisné limity*, *Emisie do ovzdušia*, I. *Výroba uhlíka*, bode 2.4. *Podmienky platnosti emisných limitov* sa za text:

„Emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach 101,325 kPa a 0°C a na zloženie a množstvo odpadového plynu, ktoré vyplýva z podstaty technologického procesu.“

dopĺňa text:

„Podmienky platnosti emisných limitov pre plynné organické látky vyjadrené ako celkový organický uhlík vypúšťané do ovzdušia z výdychu č. 43 časti zdroja *Výroba uhlíkových líšt pre elektrické trakčné vozidlá*

Emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na štandardné stavové podmienky 101,325 kPa a 0°C, vlhký plyn a na zloženie a množstvo odpadového plynu, ktoré vyplýva z podstaty technologického procesu.“

13. V časti II. *Záväzné podmienky*, 2. *Emisné limity*, *Emisie do ovzdušia*, I. *Výroba uhlíka*, odseku *Uplatňovanie emisných limitov pre galvanizovňu* sa za text:

„Galvanizovňa by bola podľa celkového objemu kúpeľov, ktorý je menší ako  $1 \text{ m}^3$  ( $0,9 \text{ m}^3$ ) samostatne kategorizovaná ako malý zdroj znečisťovania ovzdušia, pre ktoré nie sú všeobecne záväznými právnymi predpismi ochrany ovzdušia určené **žiadne emisné limity**.“

dopĺňa text:

„V priestoroch časti prevádzky *Výroba uhlíkových líšt pre elektrické trakčné vozidlá* bude zriadená nová galvanizovňa (jedna galvanizačná nádrž s objemom kúpeľa  $0,4 \text{ m}^3$ ), pre ktorú tiež nie sú určené žiadne emisné limity.“

14. V časti II. *Záväzné podmienky*, 4. *Vznik odpadov: minimalizácia, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie* sa text:

„4.1. Prevádzkovateľovi v prevádzke pri prevádzkovaní, údržbe, opravách a stavebnej činnosti vzniknú len nasledovné odpady, zaradené podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov:“

nahrádza znením:

„4.1. Prevádzkovateľovi v prevádzke pri prevádzkovaní, údržbe, opravách a stavebnej činnosti môžu vznikať nasledovné odpady, zaradené podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov:“

15. V časti II. Záväzné podmienky, 4. Vznik odpadov: minimalizácia, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie sa tabuľka v bode 4.1. dopĺňa o nasledovné druhy odpadov:

”

Kat. číslo odpadu	Kategória odpadu	Názov druhu odpadu
11 01 11	N	vodné oplachovacie kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky
11 02 05	N	odpady z procesov hydrometalurgie medi obsahujúce nebezpečné látky
11 01 12	O	vodné oplachovacie kvapaliny iné ako uvedené v 11 01 11
12 01 17	O	odpadový pieskovací materiál iný ako uvedený v 12 01 16

“

16. V časti II. Záväzné podmienky, 8. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke sa za text:

„8.33. Pri podaní žiadosti o zmenu integrovaného povolenia podľa bodu 8.32. prevádzkovateľ predloží aktualizovaný Súbor TPP a TOO so zapracovanými zmenami a v konaní o zmene integrovaného povolenia požiada aj o vydanie súhlasu na zmenu Súboru TPP a TOO.“

dopĺňa text:

„Pre skúšobnú prevádzku stavby „**Výroba uhlíkových líšt pre elektrické trakčné vozidlá**“ sa z hľadiska ochrany ovzdušia určujú tieto podmienky:

- 8.34. Prevádzkovateľ je povinný požiadať príslušný orgán o udelenie súhlasu z hľadiska ochrany ovzdušia na skúšobnú prevádzku VZZO po vykonanej zmene (podklad pre vydanie rozhodnutia o dočasnom užívaní stavby na skúšobnú prevádzku).
- 8.35. Počas skúšobnej prevádzky je prevádzkovateľ povinný preukázať dodržiavanie emisných limitov určených v povolení pre TZL a organické látky vyjadrené ako celkový organický uhlík (TOC) vypúšťané do ovzdušia z výduchu č. 43.
- 8.36. Pre potreby merania podľa bodu 8.35. prevádzkovateľ pripraví meracie miesto spĺňajúce požiadavky platných noriem.
- 8.37. Prevádzkovateľ je povinný požiadať príslušný orgán o vydanie súhlasu z hľadiska ochrany ovzdušia na trvalú prevádzku VZZO po vykonanej zmene (podklad pre vydanie rozhodnutia o užívaní stavby - kolaudačné rozhodnutie).
- 8.38. Pri podaní žiadosti o zmenu integrovaného povolenia z dôvodu kolaudácie stavby „**Výroba uhlíkových líšt pre elektrické trakčné vozidlá**“ prevádzkovateľ predloží Súbor TPP a TOO pre časť VZZO „**Výroba uhlíkových líšt pre elektrické trakčné vozidlá**“

a v konaní o zmene povolenia požiada aj o udelenie súhlasu na vydanie Súboru TPP a TOO.

- 8.39. Prevádzkovateľ zabezpečí váženie filtračných patrón s aktívnym uhlím filtra *AGRO ECO OF 7,5*. Váženie vykonávať v dvojtýždenných intervaloch. Viest' presnú evidenciu (elektronicky v počítači) prírastkov hmotnosti znečisťujúcich látok zachytených na aktívnom uhlí (údaje z váženia filtračných patrón) a údajov o výmene filtračných patrón.
- 8.40. Povinnosť uvedenú v bode 8.39. prevádzkovateľ zapracuje do Súboru TPP a TOO pre časť zdroja „*Výroba uhlíkových líšt pre elektrické trakčné vozidlá*“. Pri povinnosti v Súbore TPP a TOO prevádzkovateľ uvedie aj poverenú osobu a miesto vedenia evidencie.“

#### **Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:**

V uskutočnenom konaní účastníci konania vzniesli nasledovné námietky a pripomienky:

*Mesto Topoľčany (záväzné stanovisko č. 2012/010144/OVŽP zo dňa 21. 01. 2013)*

1. Mesto Topoľčany súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia navrhovanej činnosti „*Výroba uhlíkových líšt pre elektrické trakčné vozidlá*“ za podmienky dôsledného dodržania platných predpisov a noriem ochrany životného prostredia použitých rekonštruovaných, ako i nových technologických zariadení.
2. Mesto Topoľčany zároveň upozornilo, že podľa platného Územného plánu mesta Topoľčany vrátane jeho zmien a doplnkov č.1, č.2 a č.3 sa predmetná stavba nachádza v zóne č.3 – Mestská obytná zóna, podzóna PA2, kde sa uvažuje s postupnou revitalizáciou celej podzóny na nevýrobnú funkciu bez zaťaženia životného prostredia. Súčasná výrobná funkcia je časovo limitovaná do obdobia vybudovania nových rozvojových plôch výroby. Do dosiahnutia tohto stavu je možný nárast objemov výroby max. o 10 %.

**Inšpektorát akceptuje uvedenú podmienku aj upozornenie. Dôvody sú uvedené v odôvodnení tohto rozhodnutia.**

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 343/OIPK/085/05-Má/370520104 zo dňa 28. 01. 2005, upraveného, zmeneného a doplneného rozhodnutiami:

- č. 2753-38267/2007/Máň/370520104/Z1 zo dňa 23. 11. 2007
- č. 1796-3022/2007/Máň/370520104/Z5 zo dňa 30. 01. 2007
- č. 1956-31036/2008/Máň,Poj/370520104/Z6-SP zo dňa 22. 09. 2008
- č. 2583-14952/2007/Máň,Šim/370520104/Z7 zo dňa 16. 05. 2007
- č. 1553-39683/2008/Máň,Poj/370520104/Z8-SP zo dňa 01. 12. 2008
- č. 2733-36910/2009/Máň,Poj/370520104/Z9-SP zo dňa 13. 11. 2009
- č. 84-24515/2009/Máň/370520104/Z11 zo dňa 23. 07. 2009
- č. 718-21099/2010/Máň/370520104/Z12 zo dňa 09. 07. 2010
- č. 684-2608/2010/Šim/370520104/Z13 zo dňa 29. 01. 2010
- č. 642-26465/2010/Máň/370520104/Z14 zo dňa 07. 09. 2010
- č. 105-12497/2010/Máň/370520104/Z15 zo dňa 23. 04. 2010
- č. 4135-16852/2010/Šim/370520104/Z16 zo dňa 31. 05. 2010
- č. 5034-22173/2010/Máň/370520104/Z17 zo dňa 20. 07. 2010

- č. 1120-4018/2011/Máň/370520104/Z18 zo dňa 10. 02. 2011
  - č. 6294-29307/2012/Máň,Šim/370520104/Z19-SP zo dňa 17. 10. 2012
  - č. 2415-11058/2013/Máň/370520104/Z20 zo dňa 23. 04. 2013
- a ostatné jeho podmienky ostávajú nezmenené.

## O d ô v o d n e n i e

Inšpektorát, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona, na základe žiadosti prevádzkovateľa zo dňa 20. 02. 2014, doručenej Inšpektorátu dňa 24. 02. 2014 a na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1. a 8., písm. b) bod 3., § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 62 stavebného zákona, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „**Výroba uhlika**“, **Tovarnícka 412, 955 22 Topoľčany**. Prevádzkovateľ požiadal o zmenu povolenia v súvislosti s vydaním povolenia na uskutočnenie stavby „**Výroba uhľíkových lišt pre elektrické trakčné vozidlá**“. Žiadosť bola doplnená dňa 28. 02. 2014, 06. 03. 2014, 17. 03. 2014 a 26. 03. 2014.

K žiadosti bol dodatočne (dňa 06. 03. 2014) predložený doklad (výpis z účtu) o zaplatení správneho poplatku vo výške 250 eur zo dňa 04. 03. 2014. Podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, časť X. Životné prostredie, položka 171a písm. c) sadzobníka správnych poplatkov je poplatok za podanie žiadosti o zmenu integrovaného povolenia 500 eur. Inšpektorát na základe žiadosti prevádzkovateľa vzhľadom na rozsah zmeny povolenia znížil listom č. 2873- 6349/2014/Máň/370520104 zo dňa 26. 02. 2014 správny poplatok o 50 %.

Konanie začalo dňom doručenia žiadosti Inšpektorátu. Inšpektorát po preskúmaní predloženej žiadosti, priložených a doplnených príloh zistil, že žiadosť je úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie, a preto podľa § 11 ods. 3 zákona o IPKZ upovedomil listom č. 2874-9722/2014/Máň,Jak/370520104/Z21-SP zo dňa 27. 03. 2014 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány a organizácie o začatí správneho konania vo veci zmeny povolenia a súčasne určil 15-dňovú lehotu na vyjadrenie sa k žiadosti.

Listom č. 2874-9725/2014/Máň,Jak/370520104/Z21-SP zo dňa 27. 03. 2014 podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona o IPKZ Inšpektorát požiadal Mesto Topoľčany, aby zverejnilo na svojom webovom sídle a zároveň na svojej úradnej tabuli údaje uvedené v predmetnom liste.

Výzva zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzva zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku, výzva verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania a podstatné údaje boli zverejnené na webovom sídle Inšpektorátu a jeho úradnej tabuli v termíne od 28. 03. 2014 do 14. 04. 2014. V určenej 30-dňovej lehote, ktorá uplynula dňa 28. 04. 2014, nebolo na Inšpektorát doručené žiadne písomné prihlásenie, nebola podaná prihláška ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

Inšpektorát zároveň upozornil, že na neskôr podané námietky neprihliadne. Inšpektorát ďalej upovedomil, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpektorát podľa § 11 ods. 4 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určiť lehotu pred jej uplynutím predĺžiť. Inšpektorát taktiež upozornil, že ak žiadny z účastníkov konania nepožiadala o nariadenie ústneho pojednávania, Inšpektorát podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ upustí od jeho nariadenia.

Do žiadosti a dokumentácie bolo možné nahliadnuť na Inšpektoráte a na Mestskom úrade Topoľčany.

V určenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

K predmetnej žiadosti sa v určenej 15-dňovej lehote, ktorá uplynula dňa 22. 04. 2014, písomne vyjadrili nasledovné dotknuté orgány a účastníci konania:

- Mesto Topoľčany
- Okresný úrad Topoľčany, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia.

V predložených stanoviskách boli uvedené nasledovné pripomienky:

***Mesto Topoľčany***

*(vyjadrenie č. OVŽP/2328/2014 zo dňa 07. 04. 2014)*

Mesto Topoľčany vo vyjadrení uviedlo, že nemá námietky voči vydaniu zmeny integrovaného povolenia pre prevádzkovateľa Elektrokarbon a.s., Továrnická 412, 955 22 Topoľčany za podmienky, že prevádzka bude plniť všetky zákonné podmienky.

***Stanovisko Inšpektorátu***

Inšpektorát akceptuje podmienku Mesta Topoľčany. Splnenie uvedenej podmienky je zabezpečené podmienkami tohto rozhodnutia.

***Okresný úrad Topoľčany, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia***

*(stanovisko č. OU-TO-OSZP-2014/003906-Ku zo dňa 09. 04. 2014)*

V stanovisku sa uvádza, že uvedenou zmenou vzniknú dva nové výduchy: výdych č. 43 (emisie TZL a TOC) – odsávanie od technologických zariadení a pracovísk, kde vznikajú emisie organických látok a výdych č. 44 (SO<sub>x</sub>) – odsávanie od technologických zariadení, s výškou výduchov 11,6 m nad terénom. V rámci skúšobnej prevádzky prevádzkovateľ preukáže dodržanie určených emisných limitov oprávneným meraním emisií TZL a TOC, emitovaných z vyššie uvedeného výduchu.

Štátna správa ochrany ovzdušia nemá k danej zmene integrovaného povolenia podľa deklarovaných hodnôt parametrov a technického riešenia prevádzky, žiadne námietky a vyjadruje súhlasné stanovisko.

***Stanovisko Inšpektorátu***

Inšpektorát akceptuje požiadavku preukázania dodržania určených emisných limitov TZL a TOC, splnenie je zabezpečené podmienkami povolenia uvedenými v časti II. *Záväzné podmienky, 8. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke.*, bode 8.35.

Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou predložil, resp. dodatočne doplnil vyjadrenia a stanoviská k projektovej dokumentácii:

- Obvodný úrad životného prostredia Topoľčany (vyjadrenie podľa zákona o posudzovaní vplyvov na ŽP)
- Mesto Topoľčany - záväzné stanovisko mesta podľa § 4 zákona č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov
- Mesto Topoľčany - záväzné stanovisko podľa § 140b stavebného zákona k vydaniu stavebného povolenia a oznámenie o nevyžadovaní územného rozhodnutia
- Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Topoľčany
- Technická inšpekcia, a. s., Pracovisko Nitra
- Okresný úrad Topoľčany, Odbor starostlivosti o životné prostredie (vyjadrenie štátnej vodnej správy podľa vodného zákona).

V predložených stanoviskách boli uvedené nasledovné pripomienky:

#### **Mesto Topoľčany**

*(záväzné stanovisko mesta ako účastníka konania č. 2012/010144/OVŽP zo dňa 21. 01. 2013 podľa § 4 zákona č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov)*

1. Mesto Topoľčany súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia navrhovanej činnosti „*Výroba uhľikových líšt pre elektrické trakčné vozidlá*“ za podmienky dôsledného dodržania platných predpisov a noriem ochrany životného prostredia použitých rekonštruovaných, ako i nových technologických zariadení.
2. Mesto Topoľčany zároveň upozornilo, že podľa platného Územného plánu mesta Topoľčany vrátane jeho zmien a doplnkov č.1, č.2 a č.3 sa predmetná stavba nachádza v zóne č.3 – Mestská obytná zóna, podzóna PA2, kde sa uvažuje s postupnou revitalizáciou celej podzóny na nevýrobnú funkciu bez zaťaženia životného prostredia. Súčasná výrobná funkcia je časovo limitovaná do obdobia vybudovania nových rozvojových plôch výroby. Do dosiahnutia tohto stavu je možný nárast objemov výroby max. o 10 %.

#### **Stanovisko Inšpektorátu**

Inšpektorát akceptuje podmienku č. 1 Mesta Topoľčany. Splnenie uvedenej podmienky je zabezpečené podmienkami tohto rozhodnutia. Splnenie podmienok povolenia bude kontrolované oprávnenými meraniami emisií vypúšťaných do ovzdušia z časti zdroja „*Výroba uhľikových líšt pre elektrické trakčné vozidlá*“.

K upozorneniu uvedenému v bode č. 2 Inšpektorát uvádza, že v rámci stavby „*Výroba uhľikových líšt pre elektrické trakčné vozidlá*“ bude jestvujúca výroba uhľikových líšt sústredená do rekonštruovaných výrobných priestorov objektu *III. prevádzky*, k nárastu objemu výroby nedôjde, upozornenie bolo akceptované.

#### **Mesto Topoľčany**

*(záväzné stanovisko mesta ako dotknutého orgánu č. 2012/Výst.09980-Čŕ. zo dňa 25. 01. 2013 podľa § 140b stavebného zákona)*

Stavebný úrad v záväznom stanovisku uviedol, že požaduje rešpektovať podmienky vyplývajúce z vyhlášky č. 532/2002 Z. z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie.

#### **Stanovisko Inšpektorátu**

Inšpektorát akceptuje požiadavku Stavebného úradu Mesta Topoľčany, je zapracovaná do podmienok tohto rozhodnutia v časti *II. Záväzné podmienky, 1. Opatrenia na ochranu*



ovzdušia, vody a pôdy a opatrenia pre technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Podmienky na uskutočňovanie stavieb, A.2., bode 19.1.

### **Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Topoľčany**

(stanovisko na účely stavebného konania č. ORHZ-TO1-1113/2012 zo dňa 21. 12. 2012)

1. Najneskôr ku kolaudačnému konaniu požadujeme predložiť certifikáty preukázania zhody, prípadne technické osvedčenia na všetky novorealizované stavebné výrobky, ktoré musia spĺňať požiarnotechnické charakteristiky podľa spracovanej projektovej dokumentácie stavby:

- preukázanie požiarnej odolnosti, prípadne reakcie na oheň stavebných výrobkov
- preukázanie zhody technických a technologických zariadení
- sprievodná dokumentácia a doklady o odborných skúškach a prehliadkach požiarnotechnických a technických zariadení na úseku ochrany pred požiarmi.

#### *Stanovisko Inšpektorátu*

Inšpektorát akceptuje pripomienky ORHaZZ Topoľčany, sú zapracované do podmienok tohto rozhodnutia v časti *II. Záväzné podmienky, 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy a opatrenia pre technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Podmienky na uskutočňovanie stavieb, A.2., bode 17.1.*

### **Technická inšpekcia, a. s., pracovisko Nitra**

(odborné stanovisko k projektovej dokumentácii stavby č. 01309/4/2014 zo dňa 13. 03. 2014)

18.1. Pri vykonávaní stavebných prác je potrebné dodržiavať ustanovenia vyhlášky č. 147/2013 Z. z. (STA).

Technická inšpekcia súčasne upozornila na plnenie požiadaviek bezpečnostných predpisov, ktoré pri užívaní stavieb a ich súčastí, pracovných priestorov, pracovných postriedkov a technických zariadení môžu ovplyvniť stav bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

#### *Stanovisko Inšpektorátu*

Inšpektorát akceptuje podmienku a upozornenia Technickej inšpekcie, sú zapracované do podmienok tohto rozhodnutia v časti *II. Záväzné podmienky, 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy a opatrenia pre technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Podmienky na uskutočňovanie stavieb, A.2., bodoch 18.1. až 18.5.*

V ostatných vyjadreniach a stanoviskách predložených spolu so žiadosťou, resp. dodatočne doplnených, nie sú uvedené žiadne pripomienky ani námietky. Všetky vyjadrenia sú uložené v spisovom materiáli spolu s ďalšími dokladmi a písomnosťami potrebnými k vydaniu rozhodnutia.

Predmetom tohto rozhodnutia je vydanie povolenia na uskutočnenie stavby „**Výroba uhľíkových líšt pre elektrické trakčné vozidlá**“. V rámci uvedenej stavby bude jestvujúca výroba uhľíkových líšt sústredená do rekonštruovaných výrobných priestorov objektu *III. prevádzky*. Zároveň budú doplnené nové zariadenia - Elektrická sušiareň 40-220 °C, Filtračné zariadenie AGRO ECO OF 7,5. Hlavnými vykonávanými operáciami budú: mechanické spracovanie a brúsenie, otryskávanie, impregnácia med'ou, galvanické pomedenie, aktivácia kyselinou citrónovou, odmasťovanie NaOH, čistenie acetónom, nanášanie lepidla, vytvrdzovanie lepidla v elektrickej sušiarňi, tmelenie spojov silikónom, obrúsenie a začistenie tmelu, meranie prechodového odporu, montáž a značenie.

Na filtračné zariadenie AGRO ECO OF 7,5 (náplň aktívne uhlie) budú napojené hlavne operácie, pri ktorých vznikajú emisie organických látok, ale aj tuhých znečisťujúcich látok (vykonávané v miestnosti 1.02). Znečisťujúce látky (TZL, TOC) budú vypúšťané do ovzdušia novým výduchom s priemerom 0,5 m a výškou vyústenia nad terénom 11,6 m. Číslo výduchu podľa evidencie NEIS bude 43.

Emisie zo zariadení umiestnených v miestnosti chemických povrchových úprav (1.01) budú odsávané ventilátorom a odvádzané bez odlučovania novým výduchom s priemerom 0,25 m a výškou vyústenia nad terénom 11,6 m (okrem oxidov síry z procesu pokovovania budú odvádzané hlavne vodné pary). Číslo výduchu podľa evidencie NEIS bude 44.

Znečisťujúce látky (TZL) z mechanického spracovania (pílenie, frézovanie, vŕtanie, brúsenie) a otryskávania budú odsávané a jednotlivé odsávacie miesta budú napojené na pravú vetvu vzduchotechnického potrubia III. prevádzky a odvádzané do jestvujúceho filtračného zariadenia - textilného filtra FKC 16/560, číslo výduchu podľa evidencie NEIS je 34.

Inšpektorát v tomto rozhodnutí určil emisný limit pre organické látky vypúšťané do ovzdušia z nového výduchu č. 43 filtračného zariadenia AGRO ECO OF 7,5 časti zdroja „*Výroba uhľikových líšt pre elektrické trakčné vozidlá*“. Pri určovaní emisného limitu Inšpektorát prihliadal na to, aké operácie budú napojené na uvedený filter a aké budú spotreby organických rozpúšťadiel pri týchto operáciách (nanášanie lepidla, tmelenie silikónom, čistenie acetónom). Inšpektorát určil emisný limit podľa Vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší, Príloha č. 6, bod 8. **Nanášanie lepidla (VIII)**, prahová spotreba rozpúšťadla  $> 0,6 \text{ t/rok}$  a  $\leq 5 \text{ t/rok}$ , emisný limit pre TOC  $50 \text{ mg/m}^3$  podľa vykonávaných operácií s najvyššou spotrebou rozpúšťadiel - nanášanie lepidla a nanášanie silikónu.

Inšpektorát v tomto rozhodnutí neurčil emisný limit pre TZL vypúšťané do ovzdušia z výduchu č. 43, pretože v integrovanom povolení je v časti II. *Záväzné podmienky*, 2. *Emisné limity*, *Emisie do ovzdušia*, I. *Výroba uhlíka*, bode 2.1. *Špecifické emisné limity pre tuhé znečisťujúce látky a plynné organické látky pre nové zdroje* určený pre TZL emisný limit všeobecne pre všetky operácie, pri ktorých vznikajú TZL ( $50 \text{ mg/m}^3$ ).

Operácie nanášanie lepidla a nanášanie silikónu by podľa projektovanej spotreby organických rozpúšťadiel ( $4,2 \text{ t/rok}$ ) boli samostatne kategorizované ako **stredný zdroj** znečisťovania ovzdušia (ďalej len „SZZO“) kategórie:

6.6.2 *Nanášanie lepidiel s projektovanou spotrebou organických rozpúšťadiel  $\geq 0,6 \text{ t/rok}$  a  $\leq 5 \text{ t/rok}$ .*

Operácia čistenie acetónom by bola podľa projektovanej spotreby organických rozpúšťadiel ( $1,4 \text{ t/rok}$ ) samostatne kategorizovaná ako **SZZO** kategórie:

6.4.2 *Odmasťovanie a čistenie povrchov kovov, elektrosúčiastok, plastov a iných materiálov s projektovanou spotrebou v  $\text{t/rok}$   $\geq 0,6 \text{ t/rok}$  a  $\leq 2 \text{ t/rok}$ :*  
b) *iné organické rozpúšťadlá.*

Vzhľadom k tomu, že ťažiskovými operáciami v časti zdroja „*Výroba uhľikových líšt pre elektrické trakčné vozidlá*“ budú operácie mechanického spracovania (pílenie, frézovanie, vŕtanie, brúsenie) Inšpektorát v rozhodnutí určil, že uvedená časť zdroja by bola samostatne kategorizovaná ako **SZZO** kategórie:

4.32.2 *Výroba a spracovanie uhľikových materiálov:*

d) *mechanické spracovanie uhľikových materiálov.*

Inšpektorát v tomto rozhodnutí neurčil emisné limity pre výdych č. 44, ktorým sú odvádzané znečisťujúce látky z operácií: galvanické pokovovanie, aktivácia kyselinou citrónovou, odmasťovanie NaOH, oplach. Na galvanické pokovovanie sa bude používať jedna galvanizačná nádrž s objemom kúpeľa 0,4 m<sup>3</sup>. Galvanizovňa by bola podľa objemu kúpeľa, ktorý je menší ako 1 m<sup>3</sup>, samostatne kategorizovaná ako **malý zdroj** znečisťovania ovzdušia, pre ktoré nie sú všeobecne záväznými právnymi predpismi ochrany ovzdušia určené **žiadne emisné limity**. Z ostatných operácií sú do výdychu č. 44 odvádzané hlavne vodné pary.

Pri porovnaní zmeny v činnosti prevádzky s najlepšie dostupnou technikou (BAT) Inšpektorát vychádzal z *Referenčného dokumentu o najlepších dostupných technikách pre priemysel neželezných kovov, december 2001*, do ktorého je zahrnutá aj *Výroba uhlíka a grafitu*. Z porovnania vyplynulo, že zmena v činnosti prevádzky, ku ktorej dôjde realizáciou stavby „*Výroba uhlíkových lišt pre elektrické trakčné vozidlá*“ spĺňa nasledovné požiadavky BAT:

- obmedzovanie emisií prachu textilnými filtrami s tkaninami odolnými voči opotrebeniu
- znižovanie emisií prchavých organických zlúčenín uhlíkovou adsorpciou.

Vzhľadom k tomu, že v uvedenom referenčnom dokumente nie sú uvedené konkrétne emisné parametre pre jednotlivé operácie výroby uhlíka, bol v rozhodnutí určený emisný limit podľa Vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou polohou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpektorát neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Súčasťou integrovaného povoľovania boli podľa zákona o IPKZ konania:

- v oblasti ochrany ovzdušia:
  - o udelení súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmeny stavby VZZO „*Výroba a spracovanie uhlíkatých materiálov*“ stavbou „*Výroba uhlíkových lišt pre elektrické trakčné vozidlá*“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. a) zákona o ovzduší
  - o určení emisného limitu pre organické látky vypúšťané do ovzdušia z výdychu č. 43 časti VZZO „*Výroba uhlíkových lišt pre elektrické trakčné vozidlá*“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 2 písm. b) zákona o IPKZ
- v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:
  - o udelení súhlasu na uskutočnenie stavby „*Výroba uhlíkových lišt pre elektrické trakčné vozidlá*“, ktorá môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 27 ods. 1 písm. c) vodného zákona
- v oblasti stavebného poriadku:
  - konanie o vydaní povolenia na uskutočnenie stavby „*Výroba uhlíkových lišt pre elektrické trakčné vozidlá*“ podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 62 stavebného zákona.

Dokumentácia stavby spĺňa všeobecné technické požiadavky na výstavbu a je vypracovaná odborne spôsobilými projektantmi.

Inšpektorát listom č. 2874-14481/2014/Máň,Jak/370520104/Z21-SP zo dňa 15. 05. 2014 dal podľa § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní poslednú možnosť všetkým účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. V určenej 5-dňovej lehote, ktorá uplynula dňa 27. 05. 2014, sa vyjadril iba prevádzkovateľ. Vo vyjadrení prevádzkovateľa, doručenom Inšpektorátu dňa 20. 05. 2014, prevádzkovateľ uviedol, že v návrhu podmienok povolenia chýbajú odpady, ktoré vznikajú pri prevádzke časti zdroja „Výroba uhlíkových líšt pre elektrické trakčné vozidlá“. Inšpektorát akceptoval pripomienku prevádzkovateľa, je zapracovaná do podmienok tohto rozhodnutia v časti *II. Závazné podmienky, 4. Vznik odpadov: minimalizácia, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie*.

Inšpektorát preskúmal predloženú žiadosť, projektovú dokumentáciu, jej doplnok a ostatné podklady rozhodnutia a dospel k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a organizácií, ktorým toto postavenie vyplýva z § 59 a § 126 stavebného zákona, Inšpektorát zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a usúdil, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní podať odvolanie na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



*Katarína Pillajová*

RNDr. Katarína Pillajová  
vedúca Stáleho pracoviska Nitra  
IŽP Bratislava

**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

- ① ELEKTROKARBON, a.s., Tovarnícka 412, 955 22 Topolčany
- ② Mesto Topolčany, Námestie M. R. Štefánika 1/1, 955 01 Topolčany
- ③ PROTECH PK s.r.o., Ing. Ján Tonkovič, Sládkovičova 10, 921 01 Piešťany
- ④ PROTECH PK s.r.o., Ing. Pavol Urban, Sládkovičova 10, 921 01 Piešťany
- ⑤ PROTECH PK s.r.o., Ing. Radek Blinka, Sládkovičova 10, 921 01 Piešťany
- ⑥ Ing. Marta Hokkyová, Potvorice 216, 916 25 Potvorice
- ⑦ Michal Janček, Hviezdoslavova 7/18, 955 01 Práznovce
- ⑧ DUBROVAY s.r.o., Ing. Stanislav Dubrovay, Veterná 3, 920 01 Hlohovec
- ⑨ Ing. Pavol Meluš, Tovarníky 376, 955 01 Tovarníky

**Dotknutým orgánom a organizáciám:**

*(po nadobudnutí právoplatnosti)*

10. Okresný úrad Topolčany, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia, Námestie Ľ. Štúra 1738, 955 40 Topolčany
11. Okresný úrad Topolčany, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa, Námestie Ľ. Štúra 1738, 955 40 Topolčany
12. Mesto Topolčany, stavebný úrad, Námestie M. R. Štefánika 1/1, 955 01 Topolčany
13. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Topolčanoch, Krušovská 1357, 955 01 Topolčany
14. Technická inšpekcia, Mostná 66, 949 01 Nitra